

ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยาย  
และแบบนิ่มน้าวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร



นายอรุณ จิตรดอน

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

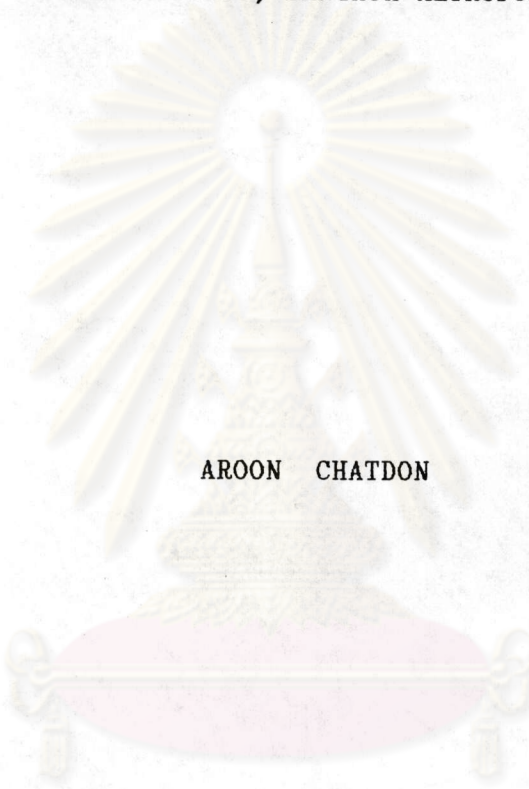
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2537

ISBN 974-584-351-2

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

RELATIONSHIPS BETWEEN ABILITY IN ENGLISH READING AND WRITING  
DESCRIPTIVE AND PERSUASIVE TEXTS OF MATHAYOM SUKSA  
FIVE STUDENTS, BANGKOK METROPOLIS



AROON CHATDON

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1994

ISBN 974-584-351-2

หัวข้อวิทยานิพนธ์

ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนเนื้อเรื่อง  
ภาษาอังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา  
ปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร

โดย

นายอรุณ ฉัตรคอน

ภาควิชา

มัธยมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา

อ. สัจจิตรา สวัสดิวิงษ์



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย  
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรภักย์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....ประธานกรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล)

.....อาจารย์ที่ปรึกษา  
(อาจารย์ สัจจิตรา สวัสดิวิงษ์)

.....กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ สุกัทธา อักษรานุเคราะห์)

.....กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุวัฒนา อุทัยรัตน์)



พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

นายอรุณ นัครคอน : ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียน  
เนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5  
กรุงเทพมหานคร (RELATIONSHIPS BETWEEN ABILITY IN ENGLISH READING  
AND WRITING DESCRIPTIVE AND PERSUASIVE TEXTS OF MATHAYOM SUKSA  
FIVE STUDENTS, BANGKOK METROPOLIS อ.ที่ปรึกษา อ.สุจิตรา สวัสดิวงษ์  
139 หน้า. ISBN 974-584-351-2

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา (1) ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่าน  
และการเขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษ แบบบรรยายของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร  
(2) ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบโน้มน้าว  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร (3) ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่าน  
เนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร  
(4) ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการเขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าว  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร

ตัวอย่างประชากรที่ใช้ในการวิจัย ซึ่งได้จากการสุ่มแบบแบ่งชั้น คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษา  
ปีที่ 5 ปีการศึกษา 2536 จำนวน 514 คน จากโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา ใน  
กรุงเทพมหานคร จำนวน 16 โรงเรียน นักเรียนแต่ละคนได้รับการทดสอบจาก (1) แบบสอบวัดความ  
สามารถในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าว ซึ่งประกอบไปด้วย แบบสอบ  
แบบเลือกตอบ และ แบบบันทึกสิ่งที่จำได้จากการอ่าน (2) แบบสอบวัดความสามารถในการเขียนเนื้อ  
เรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าว ชนิดเขียนเรียงความแบบอิสระ นำคะแนนที่ได้มา  
วิเคราะห์หาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์แบบเพียร์สันที่ละคู่ ได้ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้ (1) คะแนนจาก  
แบบบันทึกสิ่งที่จำได้จากการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยาย มีความสัมพันธ์ทางลบกับคะแนน  
จากการเขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยายอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .001 และ คะแนน  
จากแบบสอบแบบเลือกตอบเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยาย ไม่มีความสัมพันธ์กับคะแนนจากการ  
เขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยาย อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 (2) คะแนนจากแบบ  
บันทึกสิ่งที่จำได้จากการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบโน้มน้าว ไม่มีความสัมพันธ์กับคะแนนจากการ  
เขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบโน้มน้าวอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 และคะแนนจากแบบ  
สอบแบบเลือกตอบเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบโน้มน้าว มีความสัมพันธ์ทางบวกกับคะแนนจากการเขียน  
เนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบโน้มน้าวอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .001 (3) คะแนนความสามารถ  
ในการอ่านเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยาย และ แบบโน้มน้าว ไม่มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญ  
ทางสถิติที่ระดับ .01 ยกเว้นคะแนนจากแบบบันทึกสิ่งที่จำได้จากการอ่าน มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัย  
สำคัญทางสถิติที่ระดับ .001 (4) คะแนนความสามารถในการเขียนเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษแบบบรรยาย  
และ แบบโน้มน้าว มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .001

ภาควิชา มัธยมศึกษา .....  
สาขาวิชา ..การสอนภาษาอังกฤษ.....  
ปีการศึกษา ..2536.....

ลายมือชื่อนิสิต .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....

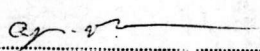
## C2411111 : MAJOR TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE  
KEY WORD: ABILITY IN READING/ABILITY IN WRITING/DESCRIPTIVE AND  
PERSUASIVE TEXTS

AROON CHATDON : RELATIONSHIPS BETWEEN ABILITY IN ENGLISH  
READING AND WRITING DESCRIPTIVE AND PERSUASIVE TEXTS OF  
MATHAYOM SUKSA FIVE STUDENTS, BANGKOK METROPOLIS. THESIS  
ADVISOR : SUJITARA SWATDIWONG, 139 PP: ISBN 974-584-351-2

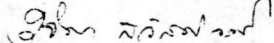
This study was conducted in order to study (1) the relationship between the ability in reading and writing English descriptive texts (2) the relationship between the ability in reading and writing English persuasive texts (3) the relationship between the ability in reading English descriptive and persuasive texts (4) the relationship between the ability in writing English descriptive and persuasive texts.

The sample consisted of 514 Mathayom Suksa 5 students which were stratified randomly from 16 secondary schools in Bangkok Metropolis. Each student was tested by (1) multiple choice form tests and recall protocols measuring student's ability in English reading descriptive and persuasive texts (2) free writing essays measuring student's ability in writing English descriptive and persuasive texts. Each pair of the obtained data was statistically analyzed by Pearson's Product Moment Correlations Coefficient. The findings were as follows : (1) The descriptive reading recall protocol score and the descriptive writing score were negatively correlated at the significant level.001 and there were no significant correlations between the descriptive reading multiple choice score and the descriptive writing score. (2) There were no significant correlations between the persuasive reading recall protocol score and the persuasive writing score and there were significant correlations between the persuasive reading multiple choice score and persuasive writing score ( $p < .001$ ). (3) There were no significant correlations between the ability in reading English descriptive and persuasive texts scores except the descriptive recall protocol score and the persuasive recall protocol score were significantly correlated ( $p < .001$ ). (4) The ability in writing English descriptive and persuasive tests scores were significantly correlated ( $p < .001$ ).

ภาควิชา มัธยมศึกษา.....

ลายมือชื่อนิสิต..... 

สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษ.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... 

ปีการศึกษา 2536.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



## กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงของ อาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงษ์ อาจารย์ที่ปรึกษาการทำวิจัยที่ได้ให้คำปรึกษาแนะนำอย่างใกล้ชิด ช่วยแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ตลอดจนให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยจนการวิจัยสำเร็จลงด้วยดี ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ และรองศาสตราจารย์ ดร.สุวัฒนา อุทัยรัตน์ ที่กรุณาเป็นกรรมการ สอภวิทยานิพนธ์ในครั้งนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ มาลินี จันทวิมล แห่งสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย รองศาสตราจารย์ ดร.สมถวิล ชนโสภณ แห่งภาควิชาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ อาจารย์ไพบูลย์ นิเมตยงสกุล แห่งโรงเรียน ศีลาจารย์พัฒนา อาจารย์ อรสา บุรณกิจ แห่งโรงเรียน นวมินทราชินูทิศ บดินทรเดชา อาจารย์ Abraham Binstock แห่งสถาบันภาษา เอ ยู เอ ที่กรุณาเป็นผู้ทรงคุณวุฒิ ตรวจสอบความเหมาะสม ของเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณาจารย์ และตัวอย่างประชากรนักเรียนทุกคน ในโรงเรียน มัธยมศึกษาที่เป็นตัวอย่างประชากรทั้ง 16 แห่ง ที่ให้ความร่วมมืออย่างดียิ่งในการเก็บรวบรวม ข้อมูลในการวิจัยครั้งนี้

ผู้วิจัยขอขอบคุณ พี่ ๆ น้อง ๆ เพื่อน ๆ ร่วมห้องเรียนทุกคนที่คอยช่วยเหลือ และให้กำลังใจอย่างดียิ่ง

ท้ายนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ คุณพี่ทุกคนที่คอยให้ความช่วยเหลือ และสนับสนุนในทุก ๆ ด้าน ด้วยดีตลอดมา

อรุณ นิตรดอน



๕

## สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ณ

### บทที่

1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	9
สมมติฐานในการวิจัย.....	9
ขอบเขตของการวิจัย.....	10
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย.....	13
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย.....	14
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	15
ความหมายของความสามารถในการอ่าน.....	15
องค์ประกอบของความสามารถในการอ่าน.....	17
การวัดและประเมินผลการอ่าน.....	21
ความหมายของความสามารถในการเขียน.....	26
องค์ประกอบของความสามารถในการเขียน.....	27
การวัดและประเมินผลการเขียน.....	29
ความสัมพันธ์ระหว่างการอ่านและการเขียน.....	40
รูปแบบของเนื้อเรื่อง.....	41

	หน้า
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	45
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	56
การศึกษาเอกสารและงานวิจัย.....	56
เครื่องมือในการวิจัย.....	57
ตัวอย่างประชากร.....	69
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	70
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	71
สถิติที่ใช้ในการวิจัย.....	73
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	76
5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	81
บรรณานุกรม.....	93
ภาคผนวก.....	103
ภาคผนวก ก รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ.....	104
ภาคผนวก ข รายชื่อโรงเรียนที่เป็นตัวอย่างประชากร.....	106
ภาคผนวก ค หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย.....	108
ภาคผนวก ง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	110
ภาคผนวก จ ค่าระดับความยาก ค่าอำนาจจำแนกและค่าความเที่ยงของแบบสอบ.....	132
ภาคผนวก ฉ ตัวอย่างการคำนวณทางสถิติ.....	135
ประวัติผู้วิจัย.....	139



สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 คำเฉลย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนน.....	76
2 คำสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนความสามารถในการอ่าน และการเขียนเนื้อเรื่องแบบบรรยาย.....	77
3 คำสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนความสามารถในการอ่านและ การเขียนเนื้อเรื่องแบบโน้มน้าว.....	78
4 คำสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนความสามารถในการอ่าน เนื้อเรื่องแบบบรรยายและแบบโน้มน้าว.....	79
5 คำสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนความสามารถในการเขียน เนื้อเรื่องแบบบรรยายและแบบโน้มน้าว.....	80
6 ค่าระดับความยาก คำอ่านาจจำแนก และค่าความเที่ยงของแบบสอบแบบเลือก ตอบเนื้อเรื่องแบบบรรยาย เนื้อเรื่องที่ 1.....	133
7 ค่าระดับความยาก คำอ่านาจจำแนก และค่าความเที่ยงของแบบสอบแบบเลือก ตอบเนื้อเรื่องแบบบรรยาย เนื้อเรื่องที่ 2.....	133
8 ค่าระดับความยาก คำอ่านาจจำแนก และค่าความเที่ยงของแบบสอบแบบเลือก ตอบเนื้อเรื่องแบบโน้มน้าว เนื้อเรื่องที่ 1.....	134
9 ค่าระดับความยาก คำอ่านาจจำแนก และค่าความเที่ยงของแบบสอบแบบเลือก ตอบเนื้อเรื่องแบบโน้มน้าว เนื้อเรื่องที่ 2.....	134